

Programma

Le Collège d'Études Fédéralistes

Créé lorsque l'Europe n'était encore qu'un projet généreux, le Collège d'Études Fédéralistes accueillit pendant plusieurs années de nombreux étudiants du monde entier. Le programme de cette année est centré sur les thèmes liés aux minorités linguistiques et au fédéralisme.

Festival des peuples minoritaires

L'Assessorat de l'éducation et de la culture organise, pour la première fois, le « Festival des peuples minoritaires », moment de rencontre et d'échange entre les différentes identités culturelles qui ont en commun leur fierté et leur sentiment d'appartenance à un territoire et à ses traditions. Le programme prévoit - du 2 au 4 septembre - trois soirées de musique et de réflexion sur la valeur de la communication et de l'ouverture réciproque aux échanges interculturels. Ces thèmes seront mis en musique par les meilleurs artistes qui se produiront sur la scène prestigieuse du Théâtre romain.

Giochi della Valle d'Aosta

Giunti alla seconda edizione, i giochi rappresentano un significativo momento di aggregazione di tutta la comunità valdostana dovuto al senso di appartenenza ad un popolo, ad una cultura e ad un territorio, che ha con la Festa della Valle d'Aosta la sua massima espressione; ogni Comunità montana parteciperà ai giochi, ispirati alle tradizioni, alla mitologia e agli antichi mestieri della regione.

Exposition La Machine du Temps

Cette exposition interactive - ouverte jusqu'au 8 janvier 2010 - permet au visiteur de parcourir les différentes étapes de l'évolution géographique, historique, économique et culturelle de la Vallée d'Aoste.

Documentaire Des visages et des mots, réalisé par Joseph Péaquin

Des Valdôtains, de tous âges, de toutes origines et de toutes conditions sociales, se livrent le temps de quelques minutes, debout face à la caméra et sous la lumière artificielle des projecteurs, et disent ce que signifie pour eux être Valdôtains aujourd'hui. L'expression est libre, sans manichéisme ni interdit, et dépeint une communauté aux multiples facettes. Une Vallée d'Aoste qui vit dans le cœur de chacun et qui s'exprime à travers l'expression des visages et la force des mots.

Mercoledì 2 settembre

ore 9.00 Institut Agricole Régional

Apertura del *Collège d'Études Fédéralistes*

ore 21.00 Teatro romano

Festival des peuples minoritaires

Concerto degli *Oskorri* (Paesi Baschi)

Introduzione a cura del gruppo *Abnoba*

Giovedì 3 settembre

ore 18.00 dall'Arco d'Augusto a Piazza Chanoux

Sfilata delle squadre partecipanti e presentazione dei Giochi della Valle d'Aosta

ore 21.00 Teatro romano

Festival des peuples minoritaires

Concerto dei *Canta U Populu Corsu* (Corsica)

Introduzione a cura di Luis de Jariot e Maura Susanna

Venerdì 4 settembre

dalle ore 14.30 Piazza Chanoux

Introduzione ai Giochi della Valle d'Aosta

ore 19.30 Teatro romano

Festival des peuples minoritaires

Concerto dei *Massilia Sound System* (Occitania)

La Comedia Provençala

Sabato 5 settembre

dalle ore 14.30 Piazza Chanoux

Introduzione ai Giochi della Valle d'Aosta

ore 16.30 Centro storico

Apertura del Festival degli artisti di strada e, in serata, *Veillà des artistes*

ore 17.00 Sala espositiva Finaosta

Inaugurazione dell'esposizione

La Machine du Temps

ore 20.45 Arena Croix Noire

Giochi della Valle d'Aosta

Domenica 6 settembre

dalle ore 14.30 Centro storico

Festival degli artisti di strada

ore 21.30 Piazza Chanoux

Litfiba (prova aperta)

Lunedì 7 settembre

ore 9.30 Cattedrale

Solenne Concelebrazione presieduta da Mons.

Giuseppe Anfossi, Vescovo di Aosta, seguita

dalla tradizionale processione di San Grato

ore 18.00 Teatro romano

Proiezione del documentario *Des visages et des mots*

Cerimonia di consegna delle onorificenze regionali

Amis de la Vallée d'Aoste e *Chevalier de l'Autonomie*

con la partecipazione del cantante Carlo Benvenuto e

del Coro ARCOVA (Associazione Regionale dei Cori

della Valle d'Aosta)

ore 20.30 Piazza Chanoux

Concerto di Antonella Ruggiero

Concerto dei Subsonica

Programme

Mercredi 2 septembre

9h00 Institut Agricole Régional

Ouverture des cours du *Collège d'Études Fédéralistes*

21h00 Théâtre romain

Festival des peuples minoritaires

Concert de *Oskorri* (Pays Basque)

En première partie *Abnoba*

Jeudi 3 septembre

18h00 de l'Arc d'Auguste à la Place Chanoux

Défilé des équipes et présentation des Jeux de la Vallée d'Aoste

21h00 Théâtre romain

Festival des peuples minoritaires

Concert de *Canta U Populu Corsu* (Corse)

En première partie *Luis de Jariot et Maura Susanna*

Vendredi 4 septembre

à partir de 14h30 Place Chanoux

Introduction au Jeux de la Vallée d'Aoste

19h30 Théâtre romain

Festival des peuples minoritaires

Concert de *Massilia Sound System* (Occitanie)

La Comedia Provençala

Samedi 5 septembre

à partir de 14h30 Place Chanoux

Introduction au Jeux de la Vallée d'Aoste

16h30 Centre historique

Ouverture du Festival des artistes de rue et, dans la soirée, *Veillà des artistes*

17h00 Salle des expositions de Finaosta

Vernissage de l'exposition

La Machine du Temps

20h45 Arène de la Croix Noire

Jeux de la Vallée d'Aoste

Dimanche 6 septembre

à partir de 14h30 Centre historique

Festival des artistes de rue

21h30 Place Chanoux

Litfiba (répétition ouverte au public)

Lundi 7 septembre

9h30 Cathédrale

Messe solennelle concélébrée, présidée par Mgr

Giuseppe Anfossi, Évêque d'Aoste, suivie de la

traditionnelle procession de la Saint-Grat dans

les rues du centre ville

18h00 Théâtre romain

Projection du documentaire *Des visages et des mots*

Cérémonie de remise des décorations régionales

Amis de la Vallée d'Aoste et *Chevalier de l'Autonomie*

avec la participation du chanteur Carlo Benvenuto et du

Chœur ARCOVA (Association régionale des Chœurs de

la Vallée d'Aoste)

ore 20.30 Place Chanoux

Antonella Ruggiero en concert

Subsonica en concert

Litfiba

I Litfiba nascono a Firenze nei primi anni '80, con questa formazione: Ghigo alla chitarra, Gianni Marroccolo al basso, Antonio Aiazzi alle tastiere, Francesco Calamai alla batteria e Piero Pelù alla voce. Con loro il rock italiano acquisisce dimensioni europee, come non era mai accaduto in precedenza. I giovani si ritrovano nelle loro canzoni e i fans crescono a macchia d'olio, portando il gruppo rock a livelli di popolarità impensabili. Con l'uscita di Piero Pelù la band fiorentina ritorna a sonorità più forti, ritrovando così lo spirito ribelle che aveva accantonato nel precedente percorso musicale.

Antonella Ruggiero

È la voce indimenticabile della formazione originale dei Matia Bazar, gruppo con cui ha condiviso una lunga carriera artistica iniziata negli anni '70 e conclusa nel 1989. Con "Libera", il suo primo album da solista nel gennaio 1996, Antonella Ruggiero si presenta al pubblico innovata, ricca di interazioni e nuove esperienze musicali. Il disco è un connubio tra ritmiche occidentali e suoni dell'antico oriente. Il 1998 è l'anno di "Amore lontanissimo", con cui ottiene il secondo posto al Festival di Sanremo. In seguito pubblicherà diversi album tra cui *Sospesa*, *L'abitudine della luce*, *Souvenir d'Italie* e l'ultimo progetto *Cjanta Vilotis*.

Subsonica

I Subsonica sono un gruppo italiano "synth rock" formato a Torino nel 1996 con Max Casacci (chitarrista), Boosta (tastiere), Samuel (voce), Ninja (batteria) Pierfunk (basso), sostituito in seguito da Vicio. Il primo demo autoprodotta consente loro di firmare il contratto con la casa discografica Mescal. L'album "SubsOnicA" esce nel 1997, anticipato dal singolo "Istantanee". In seguito, collaborano con Antonella Ruggiero, incidendo i brani "Il video sono io" e "Per un'ora d'amore" per i Matia Bazar. Due anni dopo viene pubblicato l'album "Microchip emozionale", i cui singoli estratti sono "Colpo di Pistola", "Liberi Tutti", "Tutti i miei sbagli" e "Discoteca Labirinto". Tra il 2002 e il 2004 vengono pubblicati altri due album, "Amorematico" e "Terrestre". L'ultimo, "L'eclissi", uscito a novembre 2007, è preceduto dal singolo "La glaciazione".